氣候預告 傍晚驟雨 最高溫度 八十度

本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

MONDAY JULY 23 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年七月二十三日（星期一）

孔子式千伍百零七年

夏曆歲次丙申年六月十六日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

印度發生劇烈地震 一百一十七人死亡

八百人失踪千座樓宇毀滅 五百英里地區均感覺震動

孟買廿二日聯合社電：一官方報告今日稱，在星期六晚發生一地震，將卒安資市鎮，至少一百一十七人死亡，八百人失踪。

災區位於印度西北部，由本市通至西方海岸，此爲六年來印度之最猛烈地震。孟買以及巴基斯坦境界的區域均受震動。

庫治爲一串濕海岸，其邊界由印度及巴基斯坦爭論。據報該處大民皆生恐慌。科拉巴觀象台稱，本新死亡係在安資，此爲一小市鎮，與不曾相去十五哩。整個卡提阿瓦半島震動，半島位於庫治以南，與馬德雅巴拉轄州之一部分，即二十五州之聯合，在印度的新憲法下產生。

總理尼赫魯經過長程旅行，訪問倫敦，西歐及中東，現已歸來，是日到達在卡提阿瓦之古那加，古那加位於卑濕災區之對岸，中隔庫治灣，陶古那加亦震動。尼赫魯與當局會商救濟措施。

科拉巴觀象台敘述地震發生於下午九時，除安資嚴重外，其餘地區都是適度的強烈，第二次輕微震動据報在今日黎明。

點滴透露的報告表示，較爲低區至少有一千座樓宇被毀滅，另約千座損壞，一中學校舍滑落陷下，惟校內無一人。

印度官制新聞處報道說明比最初報告之表示更爲重大，刻正組織一救濟工作，以照顧許多災民。

五百哩區域亦感覺震動，電報桿拔起，交通被阻碍。

於軍隊隊在安資之數分地區維持秩序，在該處之磚墻樓宇仍存倒場中。一警察隊從崩墻中掘出尚生存之二十五人，約十人仍然失踪。

十七個月前卡在十德拉顱頗而數州軌，裨亞麥達巴埠，當感覺震動時，一教員正在演講地震。

此大地震，爲一九五零年以來在印度之最猛烈者，當在一九五零年連續震動，使東北之阿撒姆州陷於癱瘓狀態。

英國今日罷工 影響四萬八千汽車工人

倫敦廿二日聯合社電：預備於星期一日罷工，對付英國之最大汽車公司，即英國汽車公司，已經是日完成，牽涉於爭論各三週前開除六千工人的工會領袖，參此開會議，決定通情所有其會員，遵從罷工號召。

由於公司堅決，拒絕要求復職與補償，相較府顯示無調停的跡象，罷工被視爲確定，影響英國汽車公司在北明翰、科芬翠里及牛津製造廠之工人的四萬八千名。受撤僱者係今日稱，此爲第三十年來汽車工業之最嚴重罷工。

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

▲閱報價目表

△零沽 每月……壹圓七毫五 每個月……五圓

△長期 週年……壹拾捌圓

無論本埠外埠外國寄報郵費概輸奉相同

報費先惠 欠閱定取 概不奉閱

聞原子大砲在北朝鮮出現

漢城廿二日星報電：快捷及精密的武器，以爲攻略戰爭，最近在共產北朝鮮出現，它等包括新的廿十型噴射機及一二百零二公厘「赫魯曉夫式」及一門爲度移動的原子大砲，即二百零三公厘歌利亞式，能發射核子砲彈，據消息謂。

此項報消息來時，恰值南北朝鮮彼此備戰，彼等曾交戰遭受巨大損失，國際仲裁人希望防止再有衝突，現在仲裁員已撤退，結果情勢緊張，南北朝鮮均調集更多地面軍力，同時平壤與漢城皆互相出挑戰之言辭。

韓國軍事領袖並斷言其有好理由以處於急切的境況中。總統李承晚有二十二師軍隊備戰，另十師後備隊，戰士統達六十六萬，但其武器殘舊，美國陸軍顧問會告訴，彼等須從新學習使用西方久已用過的軍備，李承晚卻要檢會其火器。

除李承晚陸軍外，北朝鮮侵六軍有七師戰軍駐紮，現在還留住有兩師兵軍，及一支隊之紫刀式噴射戰鬥飛機留在南方，此際紅軍實力由十二師增至二十二現役師，三百二十四架米格十五式噴射戰鬥機、及九十八架伊留申廿八式噴射轟炸機，在朝鮮之共方空軍力，以前沒有存在。

此等數字，已由聯合國停戰會官正式接納，彼等表示北朝鮮軍隊繼續再行成形，以備採取攻勢，而非自衞。

可移動的蘇維埃二零三公厘原子大砲，比笨重的美國二八零公厘原子砲較輕且易於移動，觀察家估計，砲管之長，四倍於平均兵士的高度，自停戰後，共方大砲由一千門增加至二千一百八十門，中共坦克車已由一百七十五架至少增至二百八十五架，北朝鮮有二百七十架坦克車，表示增加三十部，所有共軍另秘密運入四百五十門，重型迫擊砲及許多較小武器。

天津製成第一架小型折疊式照相機

香港訊：天津消息：中國自己製造的第一架標準小型折疊式照相機，一日在公私合營天津照相機製造廠製造出來，這個廠的職工把它命名爲「七一」牌照相機。

這架照相機看起來和著名的德國「瑪塞克」牌照相機一樣漂亮，大方，它的鏡頭是用四片凹凸鏡組成的，結相力很強，快門的最高速度是二百分之一秒，記者看到與裝用這種鏡頭裝在別的鏡箱上試拍的放大了三十三倍的大幅相片，人物和風景的線條，光色，都十分清楚，柔膩，照相機的測距器和取景鏡構合在一起，它還有閃光燈的聯動裝置和自拍以及自動停片計數裝置，鏡箱是用鋁鎂合金做的，又輕又堅固。

天津照相機製造廠是由天津市一些修理照相機的小型工廠實行公私合營以後組織起來的，由些信得新合大津已經有二十五年的歷史，但是由於過去生產分散經營，資金和原料都很缺乏，所以只能作一些修理工作，直到公私合營以後，這些工廠的工人們有了製造照相機的願望，才得到實現，現在這個工廠正在籌備擴廠，準備成批生產。

在三門峽和劉家峽水庫發現一批文物

（香港訊）北京消息：由中國科學院和文化部聯合組成的黃河水庫考古工作隊，最近在三門峽發現古代人類居住遺址二百十一處，總面積達七千萬平方公尺，其中包括新石器時代、殷、周、漢、唐、宋各代的文化遺物，同時，在劉家峽一帶發現了細石器，考古人員已經將這些資料寫成報告，交給黃河規劃委員會。在劉家峽水庫區域已發現了古代遺址一百五十一處，包括甘肅仰韶文化三十九處，齊家文化五十八處，辛店文化六十七處，寺窪文化一處，唐汪式陶器時代二處，考古人員還在群衆中徵集了各代的完整陶器二百多件，這一部分資料在七月底交給蘭州水力發電勘測處。

一些古代人村落遺址最近也在西北文化局發現，照西北文化局負責人說，這一遺址可能是戰國到漢朝時代的村落。

山間叛黨出擊 廿四法兵被殺

阿爾及耳廿二日聯合社電：官方報告稱，昨在二十個月前阿爾及利亞叛亂其間發生最殘急之國民暴動中，二十四名法國士兵被殺，及八人負傷。

國民黨在阿爾及利亞西部與摩洛哥以南之大山中進行相擊，法國方面稱，其軍隊已從事大規模還擊，十一名叛黨被殺。

尼泊爾和蘇聯決定交換大使

新德里廿二日聯合社電：一尼泊爾入使館發言人稱，蘇聯與尼泊爾已決定依照大使級交換外交代表，尼泊爾爲喜馬拉雅山王國，現在經與美、英、法、中華人民共和國及印度有外交關係。

越南鴻基煤 六萬噸運抵上海

香港訊：上海消息，越南民主共和國著名鴻基煤礦的無烟煤，在今年第二季度，已有六萬噸運抵上海。

上海的許多化工、煉鋼和鋼砂工廠在生產上已經採用這種煤。家庭主婦們也在市上買到了這種煤製成的煤球。

「鴻基煤」向來就名上海市場，由於它發火旺，火力强，煤灰很少，又沒有刺激性氣味，因此深受工廠和家庭居民們的歡迎。

蔡申甫獻出一百多件辛亥革命資料

香港訊：南京消息：江蘇省文物管理委員會委員蔡申甫最近把收藏很久的一批辛亥革命資料，獻給江蘇省文物管理委員會。這一批資料中有照片，印文件等共一百二十二件，其中有：孫中山同辛亥革命的其他領導人同之來往的書信，孫中山在日本大阪的「丸之內」旅館給化名爲賓對的人的親筆款旨，孫中山等致南洋各埠的聯絡，中華革命黨總理孫文的委任狀，各埠華僑籌餉革命的領取人的代名清單，以及辛亥革命……

馬來女子過矮 不適合爲電影明星

星加坡廿二日路透社電：一馬來電影攝影所今日承認，馬來女子過矮，不適合爲銀幕明星，它前將委派偵察人員赴印度尼西亞及蘇門答臘，以尋求適合五尺高之女子。

全球各地天氣惡劣

倫敦廿二日路透社電：全球發生惡劣氣候，夏天暴風狂雨侵襲歐洲，冬季暴風則打擊南非洲及澳大利亞。

兩寸半濤孔雨在倫敦多數分鐘方，令致若干游泳之倫敦市民，因此困難旅行，前往工作。

坡南暴動案 預期下月審訊

檳城廿二日合衆社電：據去年六月廿八日工人暴動之領袖，或將在八月中旬舉行。

檢察官紫該拉斯基稱，必需經過十四日時間，許由彼將控訴向法庭提出以至可能開審之時期，傳被告者能準備其辯護。陪審之初檢案官組盟審於上週宣稱，已有三百二十三人被拘。

拉丁佳麗抗議美國 女子膺選世界小姐

美國加省，朗必治廿二日合衆社電：拉丁美洲佳麗，反對前夜挑選美國衣阿華州之肆梨斯爲世界小姐。

激烈的拉丁佳麗，不能在宣佈決賽時入選，不是懷恐嫉妒牧師之廿歲女兒，但彼等感覺拉丁美洲人卻被歧視。

彼等抗議，係因在過去三年內，第二次美國女子贏得榜號，而且告訴，因在賽美之歷年歷史上，拉丁美洲女郎並未被挑選。

承較外籍女子失敗時，肆梨斯女士跑選爲衣阿華小姐及美國小姐，與在九個國際決賽者之中，被挑選爲世界上最美麗的女子。

肆梨斯女士與選美，另有四名佳麗被選出，居於世界小姐之後，美國小姐，瑞典小姐十九歲，英倫小姐廿一歲，及意大利小姐廿一歲。

肆梨斯世界小姐會，有深褐色髮，碧眼，白色顏容，高五尺七寸，重一百廿九磅，彼就讀於阿克大學之游泳冠軍，[illegible]
當時彼將然置業，[illegible]

▲本埠新聞▼

仰慕「梁祝」影片好 國新商店贈戲票

世界馳名國產彩色戲劇「梁山伯與祝英台」，即將……

[illegible]

……「梁山伯與祝英台」……可見「梁祝」是如何的迷人了。

本市丹打士街一百八十一號國新商店經理……先生……「梁祝」……

[illegible]

以玻璃杯割傷 婦人商爵被判入獄

[illegible]

哀謝

四十七歲婦人卡特利……伊宣日……

先考……[illegible]

[illegible]

賻儀

親人……

[illegible]

以上合共銀二十元全數捐助……

素車

龍岡親義公所 [illegible]

花圈

[illegible]

輓聯

[illegible]

Wong Lee
A. Rosenthal
R. Parbow
Irene McEnroy
Ruth Dewitt

美國總統輪船公司

ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES
BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG

[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office
701 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD.
General Agent
234½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

美國總統輪船公司 華務部 [illegible]

均安號

美國總統輪船公司總代理

[illegible]

由太平洋開往香港……七月十四日
……七月廿一日
由香港開往大埠……七月九日
……八月三日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
Pacific 1025

陳耶公司

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM8-2046

唐山生油

[illegible]

麥錫舟代理 美國總統輪船公司

TORONTO 128 HAGERMAN ST.
TORONTO EM-3-9865
WA-3-6309 WA-3-5610

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont

「五星紅旗新中國」

[illegible]

士檔電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

友注意光顧 機出售井抽水 井深淺有 裝置亦有 水箱自己能 樣化學廠 本舖常有各

友記合棧有限公司

Yon Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM8-3863

香港樹記來佣各項貨物
加東總代理美國古利富參茸味
白油鐵桶六十磅每桶九元

（代理水產行各貨）

[illegible]

萬利號

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營 金豬燒味 燒鴨 四時瓜菜 米 粗細雜貨 大小光顧 一律歡迎

營業時間（由晨七點至晚十點止）

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

[illegible]

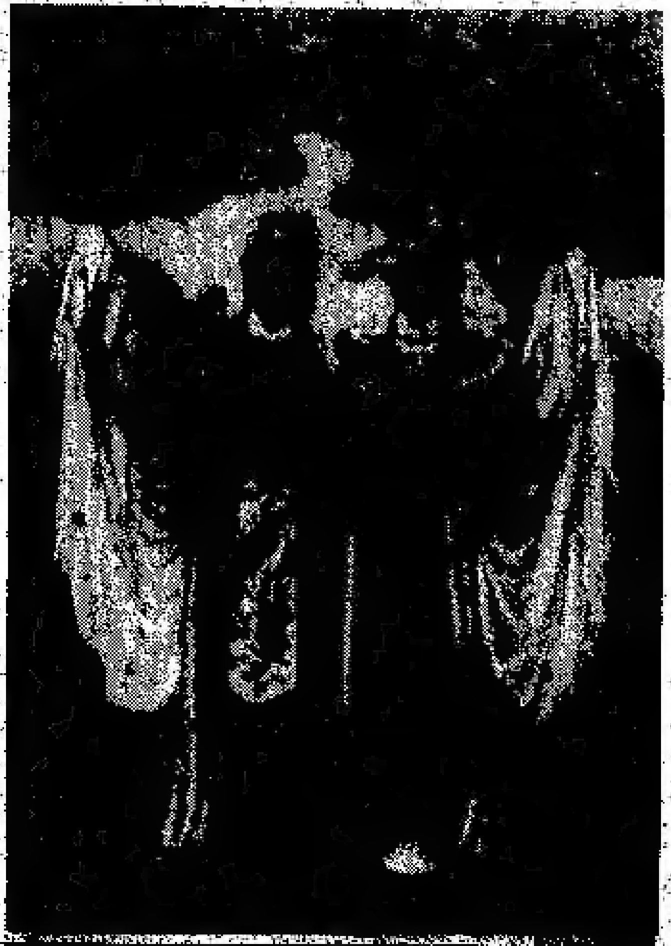
陳子豪事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
100 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
EM.8-[illegible] EM.8-7472 Res. [illegible]

[illegible]

梁山伯與祝英台

本報定於七月廿九日(星期日)下午二時、四時及六時共三場在皇后西街百老滙戲院放映



家傳戶頌，婦孺皆知，榮獲第八屆卡路維發利電影節優等獎，世界著名國產豔麗七彩故事巨片。

憑證入場，此片色彩鮮豔，佈景美麗，唱情豐富，表演佳妙，誠不可多覯之傑作！

加拿大新聞

國防部未有疏散駐歐軍隊計劃

（渥太華二十二日電）國防部仍[illegible]以[illegible]歐洲[illegible]五百零之加[illegible]中[illegible]估[illegible]天，則可[illegible]而基本[illegible]指揮[illegible]部門已[illegible]

海軍建抗潛護航艦較原價昂三倍

（渥太華二十一日電）海軍新建四艘抗潛護航艦，價格，較原[illegible]二[illegible]億二千[illegible]百萬元[illegible]九九零[illegible]所定之預算，多出[illegible]億之多。國防部長加普尼昨日通知國會[illegible]一千七百萬元，另每艘附加六百萬元之武器及電子配備。[illegible]預算等[illegible]

本國市面流通紙幣共十七億六千萬元

（渥太華二十三日電）加拿大銀行今日宣佈，於七月十八日截止[illegible]一百四十八萬[illegible]各銀行存儲數字，共為五億四千一十六萬二千元，另一方面，本國紙幣在市面流通者，共一十七億六千一百五十六萬二千元。

六十八歲老人墮斃

（溫哥華二十三日電）六十八歲老人[illegible]昨星期六日在其寓所中[illegible]不久即因而喪生，官方已下令調查研究其死亡真由。

火車在站中爆炸 十人因而受重傷

（[illegible]二十一日電）昨日一列特快火車在抵本省洛之[illegible]站時突然發生爆炸，十人因而受重傷。目擊者稱[illegible]火車[illegible]開啓，一貨車卡門[illegible]爆炸[illegible]突發，車門飛出卡車之頂[illegible]火燄噴出，兩車站[illegible]人[illegible]

古巴省上空 大火球飛越

（[illegible]二十一日電）[illegible]天文台[illegible]大火球[illegible]

保守黨議員謂聯邦大選在秋間舉行

（[illegible]二十二日電）保守黨[illegible]

青年逃犯警追捕失事

（[illegible]二十一日電）[illegible]

環球公司

(多朗多) WAN KEW CO. (加拿大)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬臘味

△大批唐貨到埗

△價格特平●

常有馬蹄糕粉[illegible]之白菜乾菜[illegible]行零沽代理正牌永利咸各藥酒

發菜綠荳平沽一百磅十六元二毫五仙

十六頭五磅庄什錦菜

綠平沽每箱三十六元

六毫五仙

價不貴[illegible]目錄印備，函索即寄。

司理 林善彰 林環䃟 啓

中國國貨公司

加拿大 多朗多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

欲買最靚罐頭冬菇 請來稍襯保証滿意

六兩百零五安士原罐冬菇每箱 十九元貳毛五

大兩白零五安士切片冬菇 十八元五毛三

廿四罐廿安士原罐冬菇 十五元四毛

廿四罐廿安士切片冬菇 十四元九毛六

廿四罐十安士切片冬菇 七元四毛三

代理C.P.R.車票匯兌票C.P.A.飛機票往港車程六百五十九元

雙程壹千貳百零六元

[illegible]利便顧客起見票價可以按月定期繳交[illegible]

中國國貨公司 正司理 李民耀 副司理 林榮磬 啓

廣興有限公司

加拿大 多朗多

KWONG HING CHINESE FOODS LTD.

64½ ELM ST. PHONE EM.8-2307

TORONTO ONTARIO CANADA

本公司精製食品，豆白芽菜，生鮮豆腐，大小光麵，蛋麵餃皮。

△罐頭食品▽

冬菇廿安士庄每箱二十四罐 一十五元七毛五

冬菇十安士庄每箱二十四罐 八元七毛五

荐菜廿安士庄每箱二十四罐 五元五毛

瓜菜雜碎廿安士庄每箱二十四罐 七元二毛

豆腐二十安士庄每箱二十四罐 六元

酸菜二十安士庄每箱二十四罐 九元六毛

蠔豉冬瓜廿安士庄每箱二十四罐 十二元

新稻到美國出產筷子高標

頂靚白米每包一百磅 十三元七毛五仙

美國最上著名亞力山大味精十磅庄每罐 一十五元

總理 吳道一 司理 鄭傳富

國新[illegible]店

加拿大 多朗多

KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St. W.

Toronto Ont. EM-8-1449

最新服裝專家 專接乾濕洗熨

大餐禮服 西裝[illegible]

花款新穎 式色具備 [illegible]

精巧夾衣 英國呢料 軍用[illegible]

[illegible] 取價特平 [illegible]

△[illegible]每件十四元

△英倫全毛靚絨西褲每條十五元 [illegible]每件十六元

△[illegible]每件六元 每打六十六元

△[illegible]每條五元二毛五 每打伍十七元五毛

禮道實業有限公司

華區分行李市弼街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4 5761

林舉貞電話 EM.8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音．特告

一、[illegible]

二、[illegible] EGLINTON AVE. WEST [illegible]

三、[illegible]

◎現有市楨文出賣

[illegible]

天生堂

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada PA. 5011

(電療發育機) [illegible]

(陽痿救星丸) 一料十元五[illegible]

[illegible]

光源

(金)(山)(莊)(號)

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM8-[illegible]

四時瓜菜 海味藥材 綠茁白米 [illegible]

光源號 [illegible]

長江上將建世界最大水電站

長江上將要興建一座世界上最大的水電站，這是在全國先進生產者代表會議全體代表給全國職工的一封信內提到的。信裏說，

「目前我國正處在一個新的歷史任務時期，全國人民，首先是我們工人階級面臨的歷史任務，就是要在不太長的時間內，把我國建設成為一個完全現代化的、富強的社會主義工業大國……。」這個歷史任務的完成，將大大地改變祖國的面貌。成千上萬的新的工廠和礦山將建設起來，許多新的城市將在祖國各地出現。我國交通將四通八達，新的鐵路和公路將從首都直通到各個邊疆。幾千年來禍害人民的黃河，將在我們的手中變成一條為人民造福的河流。在長江上也將建立起世界上規模最大的水力發電站。我們自己製造的拖拉機將開動在遼闊的田野上。在廣闊的公路和鐵路上將奔馳着自己製造的汽車和火車。我們自己製造的飛機將翱翔在祖國上空。我們的內河和海洋也將有自己製造的輪船航行。我國的沙漠將變成沃土，荒山將生長起繁茂的森林，祖國地下豐富的寶藏將[illegible]它的力量。我國的科學技術水平也將努力在不太長的時間內趕上世界先進水平。我們將永遠擺脫貧困和落後，使祖國的錦繡河山更加美麗，人民的生活更加幸福。[illegible]幸福生活，多少先烈為之流血犧牲的社會主義的理想，將要在我們這一代把它實現。

惠陽土產甚暢銷
鶴和魚乾外運多

（采風社香港訊）惠陽縣著名的食品、水產，在香港和海外市場暢銷。出口數量激增，最近一個月來，出口香港市場的惠陽鶴和魚乾，較去年同一時期增加七成以上。據稱在香港市場很受歡迎。

大亞灣漁場的水產品，遠銷印度尼西亞。在今年的一季度出口的二百多噸水產品中，有二百噸公魚乾（一種淨水小魚晒的魚乾），銷售印度尼西亞大受華僑歡迎。因此香港經營這種業務的商號，紛紛向內地要貨。四月份已有一百多噸公魚乾出口。估計五、六月份共還可出口二百噸。香港有一家商號，在廣州出口物資交流會上，曾要求購進公魚乾二百噸。最近已有一批鹹魚運往新加坡。

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打沙灰、修整牆壁、煙通、修整屋頂、水渠及白鐵等工作，承接委託，極表歡迎。

ED DILLON 244 McCAUL ST.

電話 WA-2-9792

接車行李

本人常駐火車站及海埠，接車行李，貨物，有欲旅遊房或商埠寄車行李者，由電話或親到火車站詢問便知。黃湘啓

113A Chestnut St. EM3-2717

盤國恩 醫學博士

DR. F. H. PON

192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間 △星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半

△星期六 上午十時至下午壹時

△星期日 下午二時至五時

如有特別事請預約

醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A

△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE6-9275

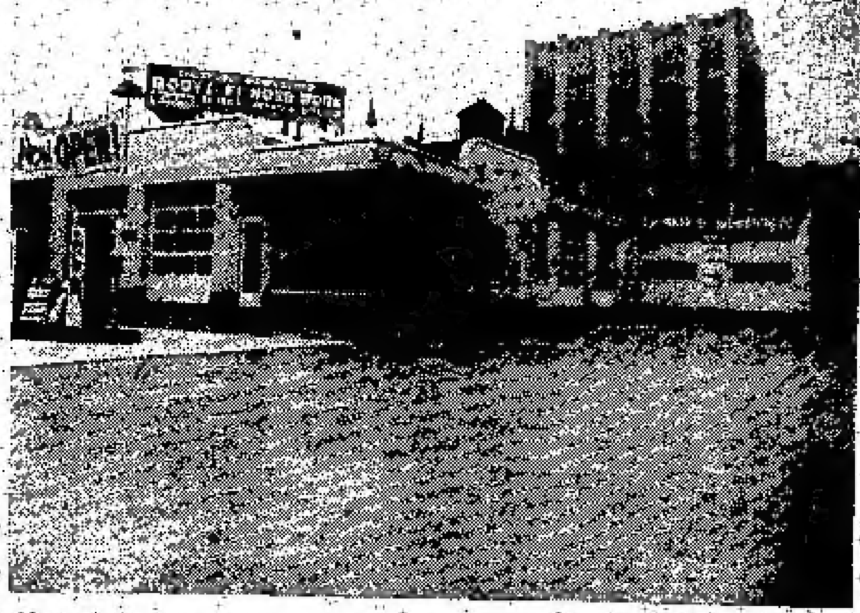
羅景耀 醫學博士

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

電話 EM. 8 5538

醫務所 設在丹打街西壹百零九號

診症時間 下午貳時至八時 禮拜六 全 禮拜日 下午弍時至六時

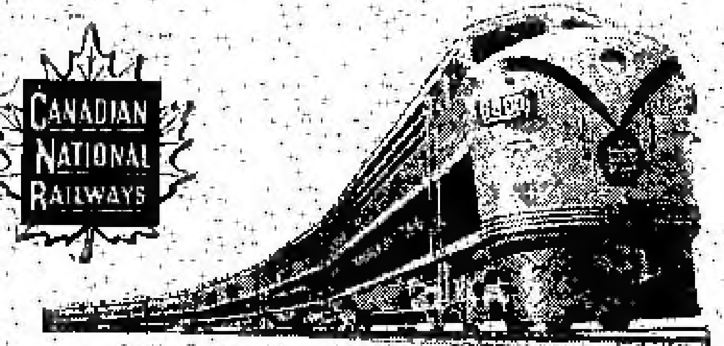


Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司

總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

近年來國加[illegible]公路交通之便利，我等[illegible]購買自由車為[illegible]成為旅行方便之用。[illegible]數日來本公司為利便[illegible]起見，除[illegible]旅館洗車停車場而外，添設修理自由[illegible]廠在旅館側邊地位，[illegible]其適中[illegible]數年[illegible]近[illegible]光顧，所以生意進步之速，有如日之東升。茲為生意需求，將工廠各[illegible]擴充[illegible]術人員[illegible]修理工作快捷[illegible]同時本公司[illegible]謝[illegible]光顧[illegible]工廠各部[illegible]減價六十天，凡我僑胞[illegible]有車[illegible]理或[illegible]全車油[illegible]目[illegible]前相宜。



回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人經理處麥錫舟

E. C. Mark

12A Hagerman St. Toronto

電話 EM-3-9655 WA-2-6389

香港 麥廣記 參茸行

Mak Kwong Kee

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

本行選辦 人參 鹿茸 花旗參 [illegible]

歡迎外埠僑胞函購 另設有本埠代理

總代理處 陳郁公司

CHAN YOKE CO.
130 CHESTNUT ST.
TORONTO, ONT.
CANADA
TEL. EM 8-2046

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

香港南北行街四十九號 電報七七九六

遠東商業有限公司

加拿大

出品（金龍牌商標）出品

總辦處

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (味)精廠(遷)鋪啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候諸君康健

弟 李鐵如 謹啓

遠東商業有限公司 總經理 李鐵如 化學師 李國福 謹啓

金龍牌商標出品

生活飯店新張廣告

本飯店創設在都城唐人街七十二號，[illegible]開辦者不惜重資，裝飾屋宇，務求雅潔，現代化特由[illegible]聘請上等廚師，向各界[illegible]製精美味道口，看家[illegible]餚，以供各界[illegible]顧，大[illegible]小的經濟時菜，隨時應命。

本飯店主人啓

WA2-0298

律師 NORMAN ENDICOTT

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846

即文少章 專辦大小案件 及買賣合約 等件常備中 文傳譯人員

地址在雅拔街四號

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST, PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啓事

活加機器 乾濕洗衣舘

[illegible]

本衣舘啓

加拿大 怡安大藥房 都朗度

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房選辦[illegible]正地道藥材，[illegible]丹丸散，化妝品，[illegible]日常用品，[illegible]應有盡有，[illegible]之需要。

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元半

●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫

●比市利公司萬應藥膏 △每樽[illegible]壹元[illegible]叁元。

●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元

●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水 [illegible]

△新到▽

▲最新各種名伶唱片

▲今古書籍武俠小說

△代理[illegible]

路盛和藥房

TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122

Photo Finishing By Charles Abel

本藥房[illegible]

影用具，[illegible]文化[illegible]日用品，代[illegible]

本號能代[illegible]藥單外埠僑胞來信來單配藥快捷妥當交郵付奉無誤 如蒙光顧 無任歡迎

偏僻山村聽廣播

恩平縣南海等山區地的鄉村裡，每天傍晚，傳出悅耳的有線廣播聲音。農民們做完了工，圍坐着收聽着生產知識和音樂。

有線廣播，是今年九月間由政府派出技術人員安裝的。全縣一百零八個鄉已安裝有線廣播的有三十八個鄉，至八月底，全縣各鄉都將安裝有線廣播了。

社員都增加收入

恩平縣馬岡鄉第一農業社早造稻禾已收割，每畝平均產量二百一十六斤，比去年同期增產百分之二十四點八，一百三十二戶社員戶戶都增加了收入。其中勞動力比較強的社員馮公滿，去年純收入是三十四元九角，今年夏收預分結果，分給他的純收入是二百一十元，比去年收入增加六倍。勞動力較弱的馮木池，去年純收入十一元九角，今年夏分配他收入八十一元九角，比去年同期增加收入七倍多。（馮標）

衣料平賣

各種靚衣料平賣，最合婦女做衣服，由七月廿三日起減賣一個星期，請觀衣料做衣服，請向下列門牌購買。

Exclusive Dress Co.
116 Spadina Ave. Toronto

承受餐館啓事

安省布洛利埠Brockville加拿大餐館，今因經營權內名Sam Cho志願將其名下所佔之股份賣與謝錦薇承受，定於一九五六年七月廿六日下午二點在本埠Ch. Muscow律師以交易，地址十九號B Court House Ave.街，倘該樓欠有中西一切數目，概歸承受者負責，於廿六日前到狀師處理妥，逾期不到此乃自誤，一經交易後概與承受人無涉，特此登報聲明以免後論。

承受人謝錦薇啓
一九五六年七月二十二日

餐館出賣

聽錦餐館出賣，取價四千五百元，有意承購者，請速到本館面議。

Grand Cafe
Bracebridge Ont.

買屋啓事

安省布洛利埠西名Brockville街鋪西名SamCho自願將名下所佔之屋宇一間在119 William St.街賣與謝利承受，訂定於一九五六年七月廿六日二時在本埠Ch Muscow律師處交易，地址十九號B 198 Court House Ave街，若該樓欠有一切中西數目，概歸未清者請於交易前到來狀師處與其理妥，倘若一經過戶，一切概與買屋人無涉，此乃自誤，特此登報聲明，以免後論。

買屋人謝利啓告
一九五六年七月廿三日

都城西湖餐館喬遷啓事

敬啓者：本市丹打街西門牌一百三十三號西湖餐館，原日係陳明陳兩姓二君及其子侄等合資開張營業，計有二年，歷蒙遠近男女僑胞親臨光顧，生意日有進步，感謝良深。茲因舊舖將近於八月十日滿期，點交回舖主，且該舖底位甚小，經營未適合衛生，實行遷右鄰，仍林街兩寄新樓宇，不惜重資，刷新一樓二層，務使冬溫夏凉，座位舒暢，適合衛生，飯同西湖佳風神，照常營業，日日開市，大小款式，餚饌能擺酒菜二十八席，利便僑胞嫁娶、團体紀念、壽筵滿月、餐飲等喜酌，精饌新有特聘調精餚之孫魏鈞君同掌，研究翻新現代新款菜式及飽飲，精求美味適口，此餐館之新張大，實為本埠僑歸獨一無二之餐館也。

都城西湖餐館全人謹啓

加拿大 長城書局 多城

Great Wall Book Co.
115 Chestnut St.,
Toronto Ont.

歡迎各界訂閱及指導
優待長期訂戶一律九折

週刊：銀燈、東風、星島週報、人生、英語週刊、祖國、天地人、新聞天地

旬刊：東西、香檳、家庭生活、家庭良友、新藝、藍皮書、集趣、西點（半月刊）

月刊：光明畫報、中聯畫報、長城畫報、新中華畫報、世界電影、國際電影、幸福畫報、影風、四海畫報、文壇、亞洲

躍市砵
加拿大最好之香煙

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B.C. 馬開錫電器行 雲哥華埠

◎會星新到粵劇長壽片 世界文壇不朽名著 改編紅樓夢大全共六只
黎文所飾賈寶玉 李寶瑩飾林黛玉

絕代佳人 三只
西廂記 倫文敘 王葵寶扇
鍾雲山 劉少文 朱頂鶴 羅麗娟 何鳴鴻 黎文所 李海泉 白龍珠 伍木蘭 傅櫻安 劉少文

◎美聲最新長壽片 洗劍麗 紅線女 廖志偉 伍木蘭 林家聲 小甘羅
孟姜女萬里尋夫 每只四元五毫 三只

◎南聲第三期長壽片公司 洗劍麗 郭少文 鄧碧雲 杜麗娟 伍木蘭
下卷大結局 共二只
一江春水向東流 每只四元五毫

鄧寄塵 羅麗娟 江平 馮玉玲 伍木蘭 黃鳳儀 何少珊 李寶 令流
潘金蓮 二只
馬上琵琶 梅妃怨 一只

◎鴻運公司新到三十二慢轉片每只四元五毫
春燈羽扇恨 鄉村姑娘 各一只
歡迎外埠C.O.D.交易安全快捷

◀長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉▶

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST. PRINCE GEORGE B. C. CAN. 文田藥行

痔根斷請用消痔丸

文田專醫內外痔瘡大便下血肛門腫癢
寄藥郵費三毛五內服消痔除根丸此藥專
治男女內外痔瘡肛門各種病初起兩網老
痔多服此丸服法安全在佛山醫愈多人
每樽廿四服十元兩樽十五元不受C.O.D.

本報承印中西文件

加拿大 都朗度 均興藥房

GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸
補氣壯陽益精丸
順氣化痰止嗽丸
祛風散熱蛇斑丸
李杏滲濕止癢水
消腫止痛跌打丸
刀傷止血跌打粉
固陽跌打藥酒
各項上等藥材

中醫 吳仙根

劉璧照相

204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

富隆雜貨芽菜公司 加拿大 滿地可

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘祖國 名師主理 芽菜業務

▲代理▼ ◎香港公司◎ 各種補品

加拿大 都朗度 廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝潢 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

加拿大 滿地可 新共和

SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金猪燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

華興電髮斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇，兼有一八百、九百、一千火力新風扇、電斗、電髮水、猛力電水偈出賣

外埠C.O.D.寄貨客自理

周北鎰啓

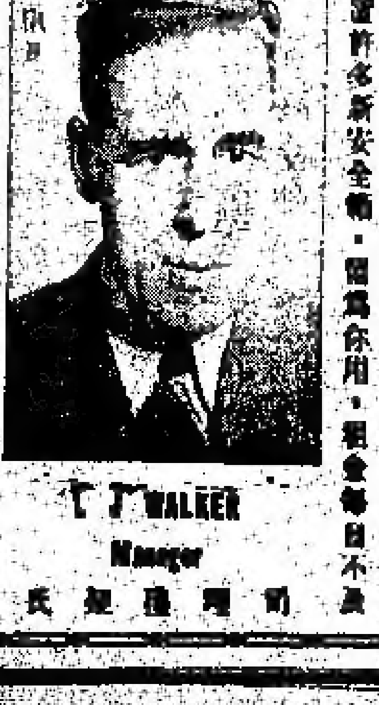
IMPERIAL BANK OF CANADA

118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燭或盜竊否？本行最近裝置許多新安全箱，留為你用，租金每月不過……



T. J. WALKER
Manager

金倫 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.
都朗度唐人街三十一號
電話 EM.8-6259

忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●

門市部 專售祖國著名產品！

裁縫部 承接各種餐館男女招待員(企檯)服裝，請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功，弱者服之固本，效如神，壯者服之尤奏奇效。

每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥

▲患痔症者注意

▲失眠與不安寧者注意

（注意）本店星期日……

本藥房主人啓

香港勞工生活水準

降低！會以減低產品成本，尚是資方的如意算盤，但香港工人生活呢，就再不堪了！香港工人的工資太少，卻沒有改善的跡象，這真是一個耐人尋味的問題。

香港中華廠商聯合會名譽會長余仲之，日前在星洲訪問時，曾對記者說過：因為星洲的工資太高，所以使到有意在星洲設立分廠的香港廠商，不得不暫緩原定計劃。本月五日，又有一位廠商界的大亨，對[illegible]透社記者說：星加坡的勞工工資，要比香港高出[illegible]……[illegible]情況未有改變之前，……香港廠商[illegible]不會……居加坡投資設廠。……[illegible]人士還說，星加坡有些香港的廠商，也支持不住，也許可能要走回頭了。

香港的工業製品，能夠在[illegible]外國和東南亞佔有相當的銷[illegible]，價廉是主要原因之一。而工資低廉，則是使成本減低的主要原因。問題只是：低微的工資，對於工人們是否公平？他們出賣了勞力，所獲得的報酬是否可以維持自己和家屬的最低限度生活？

就記者調查所得，不幸（？）除了極少數（？）行業外，工人們終日勤勞，所得（？）的報酬是低到沒有辦法維持家庭生活（？）。

就以部位在星洲設廠[illegible]工資來說……[illegible]

……[illegible]

[illegible]

粵桂主要大河流建設大型水電站已開始進行勘測及設計

（本報香港專訊）[illegible]……

詩不驛行車時刻

……[illegible]

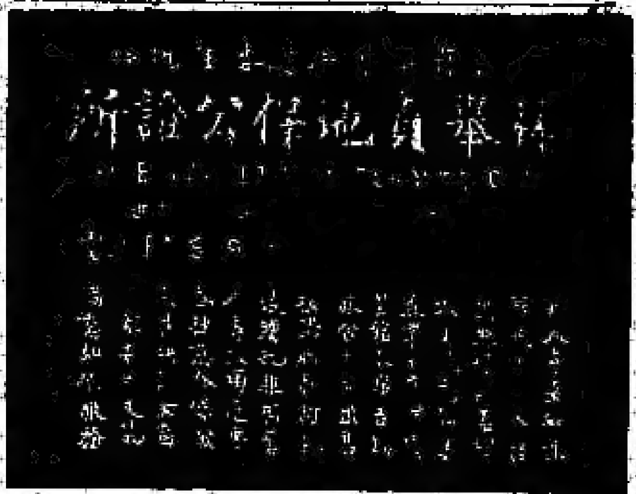
KENT LEE, AGENT
TORONTO ONT.
WILLIAM S. WONG
SUE SHANG CO.
Montreal P. Que.

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
舖 UN1-5272 宅 UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

精美出品 馳名一家 鬆化春捲皮 雞蛋炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵 便利 異常
貨價 久信 遠近 快寄

三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 [illegible]

[illegible]



黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

[illegible]

粵語片

[illegible]

好世界飯店
Hoe Sai Gay
89 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 歡宴小酌 本店主人啟

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4861

新辦到 祖國貨

[illegible]

律師葉求鐸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事房 EM4 0348
住家 EM3 0800

[illegible]

[illegible]

永生燒臘舖

（價目表）
火肉 [illegible]
肥燒鵝 [illegible]
火鴨 [illegible]
燒豬肝 [illegible]
燒鵝 [illegible]
瑞花腸 [illegible]
叉燒 [illegible]

電話 EM-[illegible]

環球公司
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR [illegible]

[illegible]

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山

技擊小說（叄六）我是山人著

[illegible]可制勝[illegible]陳園[illegible]甘機上開，洪熙官曰：洪師兄此地距潮安不遠，潮安縣外有竹寺，同少林同門也，現仍在彼，然和尚，同為我等師兄，[illegible]何不暫往依之，然後圖恢復耶？洪熙官曰：雷竹寺遠在潮安縣，且目下未非安身，[illegible]今官兵已遍[illegible]。洪熙官首肯，則僧四人[illegible]，[illegible]取道潮安縣而來，[illegible]。午後，天已垂暮，夜色迷茫，四顧[illegible]，[illegible]無人跡，洪熙官此時[illegible]，正[illegible]，前門可投，[illegible]之際，[illegible]遠樹前面山[illegible]日[illegible]，[illegible]有燈[illegible]，[illegible]有人家，[illegible]可前往借宿一宵也。洪熙官等舉目一望，果見遠處山間，[illegible]林之內，[illegible]一行[illegible]等，[illegible]之身路，[illegible]前行，既到叢林之內，[illegible]乃人際，洪熙官等人[illegible]林內，[illegible]樹[illegible]，[illegible]月[illegible]，小橋流水，乃[illegible]。

[illegible]者，但身体健碩，精神[illegible]，腰骨挺直，步履沉重，洪熙官[illegible]武林中人，一[illegible]，不禁[illegible]，[illegible]以此老婦人之手[illegible]，亦[illegible]武林人物也，深山叢林之中亦有此人物，[illegible]江湖[illegible]於此書院，洪熙官正[illegible]間，老婦觀洪熙官等一會，[illegible]拳[illegible]兵器，[illegible]色有異，[illegible]是何方人物，[illegible]官[illegible]是[illegible]之中，[illegible]少林子弟，[illegible]門子弟，[illegible]又自[illegible]，[illegible]算，[illegible]不[illegible]，[illegible]又[illegible]不[illegible]洪熙官至此，不得不說[illegible]曰：（未完）

將軍官兵回到福建的體會

（[illegible]福州[illegible]）[illegible]的福州市〇〇人[illegible]醫院，[illegible]的環境和舒適的房間，病人的一切醫療費用都由公家供給，[illegible]每天的伙食是一元二角，[illegible]〇人[illegible][illegible]期間還[illegible]〇[illegible]，[illegible]人[illegible]，[illegible]州[illegible]的第一個[illegible]醫院。

「四月二日，是我回到大陸[illegible]最[illegible]的一天，[illegible]福州[illegible][illegible]

[illegible]的[illegible]人[illegible]，[illegible]到[illegible]，[illegible]一[illegible]功的[illegible]全，[illegible]〇作[illegible]了[illegible]我從北京「人民日報」上，看到了[illegible]思來[illegible]的[illegible]，[illegible]台灣的[illegible]，[illegible]大陸[illegible]，[illegible]上來，凡是願意到大陸[illegible]回[illegible]，[illegible]是[illegible]人，[illegible]究[illegible]，凡是[illegible]中國人民[illegible]，[illegible]個[illegible]中立[illegible]的，中國人民都[illegible]民都[illegible]工作上[illegible]以適當的安置。

杯弓蛇影

[illegible]

在[illegible]的時候，有一個人名叫樂廣，[illegible]，他有一[illegible]朋友，[illegible]朋友自從[illegible]個月[illegible]，[illegible]來[illegible]，就沒有來[illegible]他了，[illegible]他覺得很奇怪，[illegible]個朋友以前是經常來他這裡喝酒的，[illegible]不往了，便親自走去探訪那個朋友，[illegible]看他[illegible]，[illegible]個朋友病了，[illegible]他[illegible]，[illegible]了，大吃一驚說：「哎！[illegible]的朋友，[illegible]了？不見一個月就變[illegible]」[illegible]

[illegible]

請客妙計

主婦[illegible]，[illegible]的主人，[illegible]到了[illegible]，[illegible]沒有[illegible]。[illegible]

請坐

[illegible]

▲麥臣殯儀店
本店承辦中西殯儀，無論遠近皆可通知，衣冠棺槨皆可代支，殯香銅鼓亦可選擇，廉價從優早已馳名
Thomson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto WA1-3971

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone HA.8586
總代理
唐山咖啡 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 一[illegible]歡迎

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有新鮮台蝦蟹及各款海味發行，沽價格相宜，遠近華友，惠[illegible]特別歡迎
本[illegible]主人[illegible]

大同飯店
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告
[illegible]

永勝公司
MING SHING CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-3711
[illegible]
上午九時 下午六時
司理 麥[illegible]

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3-8252
本醫務所[illegible]
[illegible]

吉香 KAT HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM 6-4041
[illegible]

星偉棧 SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM 3-8900 Toronto, Ont
[illegible] EM.6-4160
[illegible]

那華新高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
助華宗旨
[illegible]
J. A. Yee 余[illegible]
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-[illegible]
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

[illegible] YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto. Ont.
EM-6-0727
新到 唐山什貨 杏江海味 參茸玉桂 蛤蚧大補茶
[illegible]

區煥珍 [illegible] 巫[illegible]
877 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751
[illegible]

技擊小說 螳螂聖手王朗正傳 上卷 (七)(九)

大地闍胆 著

立召儀鄭官詢問，儀鄭官以外邊打門，始由原告，旋謂曰，剿正動員一切，以擒捕此狂徒，木向榮久當將帥，渴慣沙場打門生涯，念所屬官弁，當已一手訓練出來，從塞上入關，自北而南，大小征戰，不下千百，無役不勝；志是虎狼之上，殺人如麻者，何以今番動員衛署官弁，出戰一人亦降將之降服，以是心中大驚，便緩步出門外，一看究竟，左右衛士，亦緊緊相隨，以資保護，既至門外，四首顧睹，果見白數十官兵向一健漢圍攻，以車輪戰向彼纏鬥，盤旋攻擊，恍如走馬燈一樣，但此健漢則雄勇非凡，先則以拳應敵，誘撲衆來，尋以奪其持長械，則亦杖單刀拒敵，其掌中那口單刀，上下翻飛，如雪花飄空，祇見刀光，不見人影，而刀鋒所向，人械俱墮，其身手之矯啟，發招換式之種學，爲木向學學生所未見者，至是，許諾稱道其能，又以彼此來乃因求職，而戲與侍衛角鬥，以其所具身手，如得引爲己用，不諦又多一員虎將，故聞官兵喊出放箭擊之聲後，即傳令制止，不許以矢相加，官兵聞令，相顧愕然，不知大帥何以施惠於敵，雖得其解，但軍令如山，安敢不從，遂不敢妄發一矢，好似助上王朗一臂之力，在此際之時，王朗聞已喊放矢之聲掃耳，今相持已久，何以不見一矢射來，豈軍營中未有弓矢具備乎，但轉瞬之間，官兵一聽軍令，趕即退出戰圈之外，王朗視此，亦滿駭異，防其有詐，則橫刀而立，以防不測，此際，忽一衣裝打扮健卒，如飛而至，排衆直入，王朗誤爲彼來要與己拚个高下也，即展勢以待，但此健卒至其前，則笑然止步，且拱手爲禮，帶笑致意曰，某奉大帥命，請壯士入見，請即偕行，王朗曰，大帥何以知吾來此，爾豈欲騙我而賺羅之羅網乎，健卒曰，不然，大帥實愛爾之武藝，故遣卒下相召，如非大帥愛惜，則亂箭之下，壯士縱然驍勇，但不死亦必負傷矣，王朗聞之，縱恍然玄弁所以不放流矢相襲之故，遂不復多疑，將刀收住，隨跟健卒逕進衙內，行十餘步已達門前矣，

太平天國前後 廣西的反清運動 (十一)

謝興堯 著

由後之說，其所以防冒濫非不善也，然張吏因此而不敢辦盜，遂滋其決，則所貽害者愈多，

命田會匪，蔣孚於道光十四九年，業作秀才時，已微知之，彼時巡撫某公，方日以遊山賦詩飲酒爲樂，聞之者擯不肯辦盜，又繼之者，則所謂窺時相旨意者也，當其時馮雲山、洪振、胡以洸等，若無人不爲本地紳民搢紳，狗於囹圄者數月，府縣以爲無是事也，而故縱之，遂日起事，始以自大衆於佳中之紫荊山，紳民知必爲巨患，組鄉兵千餘，自備口糧器械，欲往剿捕，且公揭於道府，但請委員督視，使知非私鬥，而殺人得免於抵償，若其躬粵西初有團練，而民之威隆如此，道府願置之不問，紳民再三催促，始委一候補知縣蕭某應之，而大某又不時給，委員因遂逡巡不去，賊聚黨瞬至巨萬，團練弱，且調官兵之莫爲助，遂群撤手，而賊勢滔大矣，蕭某所爲於官中者如此，不能不爲之太息痛恨也，

……惟宰相實有抑損督撫之權，督撫皆得其一官以爲事矜之輕重，故致古天下之亂，未有不由乎宰相者，今粵西之始禍可觀已，

【一】經德堂文集卷三

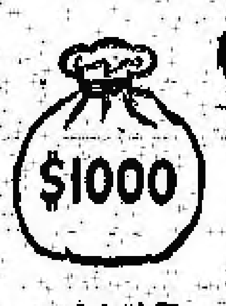
啓瑞廣西臨桂人，道光二十一年辛丑科狀元，他在本經辦團練，他當然是站在統治階級的立場，雖然痛恨一班官僚們的腐敗闒冗，但是屬其不爭氣，不能激底的「剿匪」，不過他的文字，在史料上說，都是好的，書中所附「飲酒賦詩之巡撫某公」指鄭祖琛，以文學考自負者也，容身固寵欺飾者指鄭祖琛，時相指曹振鏞、穆彰阿、潘酬陰等，曹死於道光十九年正月，其後即由穆柄政，因其對外對內失敗，時人曾撰白相公小說以譏刺之，白即穆字之首也，

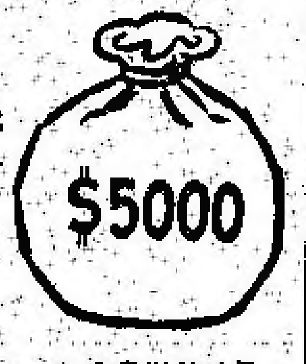
加拿大 誠信貿易公司 多倫多
SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. w., EM-3-8144
本公司發行
發行煙草呂宋煙
選辦環球調味精
代理花生靚荳油
紙杯紙盒紙角　各種紙料齊備　誠信貿易公司

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店唐餐館　開張在旦打　裝修時代化　華麗兼奇雅　菜色第一家　招呼妥當也　日夜不停假　外賣由電話　男女僑胞呀　請來幫襯吓

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289
辦理 各保險、買賣屋宇、餐館、衣館、生意，如意快捷，穩妥接洽

推加拿大會曾試用添卜頓氏之什風濕丸服收奇效本公司之丸專治各種風濕及骨痛惡疾，類開春凡患風濕痛者請食，即試用免受痛苦爲友升，顧無任歡迎，各藥材店均有發客
◎價目 大盒五元 小盒七毛九仙 中盒一元五毛
TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345
凡兒童年在一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意
成年人壽險費率保費相宜本公司賠償迅速投保手續簡便妥當蒞臨詢託無不歡迎
華人總經理廉崇熹


結果 本利對


壹年時期　廿壹歲以後時期

加拿大 中醫關舜年 多倫多
常駐廣恒泰應客
Kwong Hong Tai Co. 5 Foster PL. Toronto 2 Ont. 日夜電話EM4-1041
本號聘請關舜年中醫爲本號管理發藥部一切事務如蒙光顧無任歡迎
本號還辦地道藥材參茸各項名貴丹丸膏散
[illegible] 由上午十時至十二時 下午一時至十時
司理：關舜年　經理：劉崇藻　張祖佐　子田

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89592
EM-3-2713 住家 RU.1-0079
〈醫務所設在〉且打街西一百九十六號
每日〈診症時間〉下午貳時至六時
禮拜六日上午十時至下午壹時
禮拜日兩點半至五點半
△如有急症△ △隨時應命△

多倫多 生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO!
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司賣　行零沽專　理呂宋烟　烟仔烟絲　餐館用具　各客光顧　本埠由電　話通知購　貨立時送　到
生源昌　鄭邦啓

多倫多 合心飯店 加拿大
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994
本店餐廳　從新裝修　趣時西化　悅目非常　對於烹調　尤爲精良　大宴小酌　取價從廉　諸君惠顧　萬分歡迎
合心飯店主人啓

加拿大 萬國貿易有限公司 多倫多
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材　油糖雜貨
●江西瓷器　牛莊絲荳
●男女拖鞋　四時瓜菜
●所有國貨　應有盡有
●僑胞光顧　旨在服務
●爲答盛意　額外克已
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售
正總理林善堂　副總理黃道循
司理 林華令 黃昂璣 謹啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理　旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國　總統船位　辦公時間　下午貳時　至八時

加拿大 利求公司 多倫多
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
加東總代理　正氣齋山　永茂居各種　馳名藥酒　揀手發菜黃荳　揀手牛莊綠荳　勝利興腐竹麪　羅白塘蠔豉　棟林蹄頭　沙坪粉葛　南雄生光　陳柳芋仔　〈零沽批發〉　〈厚禮歡迎〉
司理林舉崧啓

加拿大 黃能謙旅行社 滿地可
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
洋航空公司　加拿大太平　〈代理〉　航空司公　橫貫加拿大　（飛機客票）
美國總統輪船　詩晏㘗火車　（客票）服務週到
←●★●→
承接辦理入籍移民大小民刑訴訟案件如蒙委託當面商辦[illegible]
歡迎 電話 [illegible]

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-5880
TORONTO 2, ONT., CANADA
逕啓者：小號現因修整工[illegible]